

479449-2026 - Verseny

Lengyelország – Hitelnyújtási szolgáltatások – Udzielenie Powiatowi Łowickiemu długoterminowego kredytu bankowego

OJ S 131/2026 10/07/2026

Eljárás megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Powiat Łowicki

E-mail-cím: fiz@powiatlowicki.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Udzielenie Powiatowi Łowickiemu długoterminowego kredytu bankowego

Leírás: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego do wysokości 5 950 000,00 zł (słownie: pięć milionów dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 2. Zamawiający zobowiązuje się zaciągnąć kredyt do wysokości 5 950 000,00 zł, jednak w kwocie nie niższej niż 4 500 000,00 zł. 3. Kredyt uruchamiany będzie w transzach. Zamawiający określa każdorazowo wysokość transzy kredytu i termin jej uruchomienia. Uruchomienie transzy kredytu nastąpi na podstawie pisemnej dyspozycji podpisanej przez dwóch członków Zarządu Powiatu Łowickiego, która będzie złożona nie później niż na 1 dzień roboczy przed terminem uruchomienia kredytu. Datą uruchomienia środków może być tylko dzień roboczy. Ostateczny termin uruchomienia kredytu upływa w dniu 31.12.2026 r. 4. Bank udziela karencji w spłacie kredytu do dnia 31.12.2027 roku. Pierwsza rata kredytu płatna do 31.01.2028 r. zgodnie z harmonogramem. 5. Koszt kredytu może składać się wyłącznie z odsetek od uruchomionej kwoty kredytu. Na ww. odsetki składać się będzie stopa procentowa WIBOR 1M notowana na ostatni dzień roboczy każdego miesiąca oraz stała comiesięczna marża Wykonawcy. W przypadku gdy konieczność zastąpienia w okresie obowiązywania Umowy wskaźnika WIBOR innym wskaźnikiem referencyjnym wynikać będzie ze zmiany obowiązujących przepisów bądź decyzji właściwych organów lub instytucji, Strony przyjmą jako podstawę do określenia oprocentowania udzielonego kredytu nowy wskaźnik. 6. Kredyt spłacany będzie w latach 2028 - 2036 w 108 miesięcznych ratach, płatnych w ostatnim dniu kalendarzowym miesiąca. 7. Termin wykonania zamówienia: 1) Termin uruchomienia kredytu: od dnia podpisania umowy do dnia 31.12.2026 roku. 2) Czas obowiązywania umowy: od dnia zawarcia umowy do dnia 31.12.2036 roku. 8. Data początkowa wskazana w sekcji 5.1.3 niniejszego ogłoszenia to ostateczny termin uruchomienia kredytu.

Eljárásazonosító: 00abbee0-40be-473e-810e-c6a493143872

Belső azonosító: FIZ.272.16.2026; Identyfikator (ID) postępowania na Platformie e-zamówienia: ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Łowicz

Ország alegysége (NUTS): Skierniewicki (PL715)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Przetarg nieograniczony na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793).

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Korrupció: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Csalás: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Tisztán nemzeti kizáró okok: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Bűnszervezetben való részvétel: Wymienione i opisane w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Udzielenie Powiatowi Łowickiemu długoterminowego kredytu bankowego

Leírás: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego do wysokości 5 950 000,00 zł (słownie: pięć milionów dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 2. Zamawiający zobowiązuje się zaciągnąć kredyt do wysokości 5 950 000,00 zł, jednak w kwocie nie niższej niż 4 500 000,00 zł. 3. Kredyt uruchamiany będzie w transzach. Zamawiający określa każdorazowo wysokość transzy kredytu i termin jej uruchomienia. Uruchomienie transzy kredytu nastąpi na podstawie pisemnej dyspozycji

Belső azonosító: FIZ.272.16.2026

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

Város: Łowicz
Ország alegysége (NUTS): Skierniewicki (PL715)
Ország: Lengyelország

Kezdő időpont: 31/12/2026
Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2036

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

[illegible]

ofertą: 1) formularz oferty, 2) formularz cenowy, 3) oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, sporządzonego na formularzu JEDZ, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), aktualne na dzień składania ofert. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, składa każdy z wykonawców. 4) oświadczenie Wykonawcy / Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w aktualnym brzmieniu oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514) składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, 5) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, chyba że Wykonawca wskaże dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, to Zamawiający uzyska je samodzielnie, 6) pełnomocnictwa do złożenia oferty – jeżeli dotyczy, 7) oświadczenia, o którym mowa w art. 117 ust. 4 Pzp, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy – w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna). III. Wykaz oświadczeń lub dokumentów składanych przez Wykonawcę w postępowaniu na wezwanie Zamawiającego w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu w tym dokumentów podmiotowych: Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, następujących dokumentów: 1. W zakresie potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu: - zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. W przypadku banków państwowych, pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego aktu: ustawy lub rozporządzenia z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw zawierającego ten akt o utworzeniu banku. 2. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem, 2) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, oraz oświadczenia o aktualności informacji, o których mowa w: a) art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13

kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514), b) art. 5 k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Dokumenty składane przez podmioty zagraniczne zostały określone w Rozdziale XX SWZ. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się w załączniku 9 do SWZ. Informacje dotyczące Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zostały określone w Rozdziale XXII SWZ.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Engedély vagy tagság szükséges egy adott szervezetben a szolgáltatási szerződésekhez

Kiválasztási kritérium leírása: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż posiada prawo wykonywania czynności bankowych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.). W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 117 ust. 2 ustawy Pzp: „Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o którym mowa w art. 112 ust. 2 pkt 2, jest spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje roboty budowlane, dostawy lub usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane.” Poleganie na zasobach innych podmiotów – nie dotyczy, ze względu na treść art. 118 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, w zakresie potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu: - zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz.U. z 2026 r. poz. 38, z późn. zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. W przypadku banków państwowych, pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego aktu: ustawy lub rozporządzenia z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw zawierającego ten akt o utworzeniu banku.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: W ramach tego kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalne 100 pkt. Kryterium będzie obliczane wg wzoru: $\text{Cena najniższa} / \text{Cena oferty badanej} \times 100 \times \text{waga} = \text{suma punktów}$. O wyborze najkorzystniejszej oferty decyduje największa liczba uzyskanych punktów. Kategoria az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos) Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 11/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: 1. Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c57b9376-0785-4210-be37-a6e52686c09a> 2. Termin związania ofertą upływa w dniu 08.11.2026 r.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: W związku z ograniczoną ilością znaków w niniejszym polu (1000): warunki zmiany umowy, informacje dotyczące obowiązku zatrudniania na umowę o pracę, warunki wypowiedzenia lub rozwiązania umowy, zapłaty kar umownych i inne, zostały zawarte w Załączniku Nr 10 do SWZ Projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Określone w ustawie Prawo Zamówień Publicznych, Dział 9, Rozdział II

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Powiat Łowicki

Regisztrációs szám: NIP 8341882519

Postacím: ul. Stanisławskiego 30

Város: Łowicz

Írányítószám: 99-400

Ország alegysége (NUTS): Skierniewicki (PL715)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Wydział Funduszy, Inwestycji i Zamówień Publicznych

E-mail-cím: fiz@powiatlowicki.pl

Telefonszám: +48 46 811 53 65

Internetcím: <https://www.powiat.lowicz.pl>

Információcsere végpontja (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: NIP 5262239325

Szervezeti egység: Sekretariat Biura Odwołań

Postacím: Postępu 17a

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-676

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonszám: +48 22 458 78 01

Internetcím: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Információcsere végpontja (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union

Regisztrációs szám: PUBL

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2417

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

E-mail-cím: ted@publications.europa.eu

Telefonszám: +352 29291

Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1a0c4463-2ad7-43f1-b4fe-d2b66b0589d0 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/07/2026 08:16:13 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 479449-2026

HL S kiadás száma: 131/2026

A közzététel dátuma: 10/07/2026